

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Валерии Олеговны Кулешовой на тему: «Терминосистема фотонных кристаллов с позиции системного и когнитивного подходов (на материале английского и русского языков)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. – теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки).

Рецензируемый автореферат дает возможность заключить, что диссертационное исследование Валерии Олеговны Кулешовой посвящено системному и когнитивному анализу терминологических единиц английского и русского языков в предметной области «Фотонные кристаллы».

В представленном автореферате отражены актуальность, объект и предмет исследования, приводятся цель и задачи работы, дается исчерпывающая характеристика теоретико-методологической базы и лингвистического материала исследования.

Актуальность данного исследования определяется, во-первых, ростом востребованности точных наук, в том числе физики, в современном обществе, связанным со стремительным научно-техническим прогрессом. Во-вторых, значимость настоящей работы обусловлена необходимостью качественной подготовки профессиональных кадров в предметной области физики – «Фотонные кристаллы», которая невозможна без глубокого знания соответствующей терминологической системы. Таким образом, особую актуальность приобретает разработка принципов создания терминологических словарей с учетом системного и когнитивного подходов для профессиональной подготовки специалистов.

Целью диссертационного исследования стало комплексное изучение терминосистемы фотонных кристаллов с учетом системного и когнитивного подходов, направленное на реконструкцию концептосферы теории фотонных кристаллов и уточнение принципов составления терминосистемы конкретной

науки. Достижение поставленной цели предполагает решение ряда задач, которые также нашли отражение в автореферате.

Приведенный в настоящем автореферате список трудов, составивших теоретическую базу исследования, свидетельствует о тщательном анализе широкого спектра литературы в области терминоведения, лексикографии и когнитивной лингвистики.

Научная новизна исследования не вызывает сомнений, поскольку автор проводит анализ терминологических единиц, входящих в недавно сформировавшуюся научную область «Фотонные кристаллы». Кроме того, анализ указанной терминосистемы с точки зрения структурно-семантического, когнитивного и прагма-функционального подходов проводится впервые.

Обращает на себя внимание и практическая значимость работы: составленный автором терминологический словарь (глоссарий) представляет собой яркий пример использования теоретических положений и выводов в практике подготовки специалистов в области фотонных кристаллов (в рамках занятий по английскому языку и языку для специальных целей). Предлагаемые автором методические рекомендации по созданию узкоспециальных терминологических словарей могут служить основой лексикографической работы такого рода.

Следует отметить, что объем материала исследования составляет 117 англоязычных терминов, входящих в предметную область «Фотонные кристаллы». Многоаспектный анализ, проведенный автором, позволяет считать приведенные выводы обоснованными и валидными, а созданный терминологический словарь – адекватным отражением соответствующей предметной области. Не подвергаются сомнению и приводимые автором выводы относительно специфики переводных терминологических единиц, используемых в русском профессиональном дискурсе в области фотонных кристаллов.

Необходимо подчеркнуть, что в автореферате представлен список публикаций В.О. Кулешовой, включающий 13 статей (7 из них были размещены в рецензируемых журналах, рекомендованных ВАК Минобрнауки РФ и Республики Беларусь).

Анализ представленного на рецензию автореферата позволяет утверждать, что диссертация В.О. Кулешовой является самостоятельным и завершенным исследованием, которое полностью соответствует всем требованиям п.9 «Положения ВАК о порядке присуждения научных степеней», а ее автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. – теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки).

Кандидат филологических наук,
доцент кафедры англистики
и межкультурной коммуникации
института иностранных языков
ГАОУ ВО «Московский городской
педагогический университет»

Подпись руки *Е.Е. Матвеева* ПОДТВЕРЖДАЮ,
Начальник отдела кадрового учета
Р.Н. Архипова

Е.Е. Матвеева

